31987R0680

REGULAMENTUL (EURATOM, CECO, CEE) NR. 680/87 AL CONSILIULUI
din 23 februarie 1987
de modificare a Regulamentului (CECO, CEE, Euratom) nr. 1860/76 de stabilire a condițiilor de angajare aplicabile personalului Fundației Europene pentru Îmbunătățirea Condițiilor de Viață și de Muncă

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 1365/75 al Consiliului din 26 mai 1975 privind constituirea Fundației Europene pentru Îmbunătățirea Condițiilor de Viață și de Muncă [1] și, în special, articolul 17 al acestuia,

având în vedere Regulamentul (CECO, CEE, Euratom) nr. 1860/76 al Consiliului din 29 iunie 1976 de stabilire a condițiilor de angajare aplicabile personalului Fundației Europene pentru Îmbunătățirea Condițiilor de Viață și de Muncă [2], modificat ultima dată de Regulamentul (CECO, CEE, Euratom) nr. 510/82 [3],

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât revine Consiliului, care hotărăște cu majoritate calificată, la propunerea Comisiei, să modifice acest regim;

întrucât este necesară o apropiere și mai mare între regimul personalului fundației, denumit în continuare „regimul", și regimul agenților temporari ai Comunităților Europene,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

La articolul 2 din regim, al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Contractul încheiat pe o durată determinată nu poate depăși cinci ani; contractele determinate pot fi reînnoite pe aceeași bază, numai o singură dată. Orice reînnoire ulterioară este pe perioadă nedeterminată."

Articolul 2

La articolul 4 al treilea paragraf din regim, tabelul se înlocuiește cu tabelul următor:

Categoria	Gradul	Postul de bază
„A	A4 A5	Administrator principal
	A6 A7	Administrator
	A8	Administrator adjunct
B	B1	Asistent administrativ principal
	B2 B3	Asistenți tehnici, administrativi și de secretariat superiori
	B4 B5	Asistenți administrativi, tehnici și de secretariat adjuncți
C	C1	Secretar principal Funcționar principal
	C2 C3	Stenograf/secretar Funcționar
	C4 C5	Dactilograf Funcționar adjunct
D	D1	Șef de unitate
	D2 D3	Agent calificat
	D4	Agent necalificat"

Articolul 3

La articolul 5 din regim, al treilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Un agent numit pe un post dintr-un grad superior celui pe care a fost încadrat are, în noul grad, vechimea

[1] JO L 139, 30.5.1975, p. 1.
[2] JO L 214, 6.8.1976, p. 24.
[3] JO L 64, 8.3.1982, p. 1.

corespunzătoare treptei virtuale egale sau superioare treptei virtuale atinse în gradul anterior, plus suma majorării bienale a treptei aferente noului grad.

În aplicarea prezentei dispoziții, fiecare grad este împărțit în trepte virtuale corespunzătoare unor luni de serviciu și unor salarii virtuale, care cresc cu câte 1/24 din majorarea bienală a treptei pentru acel grad, de la prima la ultima treaptă reală. În noul său grad, agentul nu primește, în nici un caz, un salariu de bază inferior celui pe care l-ar fi primit în gradul anterior.

Agentul numit pe un post dintr-un grad superior celui în care a fost încadrat este clasificat cel puțin în prima treaptă din acest grad."

Articolul 4

Se introduce următorul articol în regim:

„Articolul 5a

Competența, eficiența și conduita în serviciu a fiecărui angajat fac obiectul unui raport periodic întocmit cel puțin o dată la doi ani, în condițiile stabilite de director în acord cu Comisia, după consultarea Comitetului pentru personal al fundației."

Articolul 5

Articolul 11 din regim se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 11

Agentul care este candidat la o funcție publică electivă solicită concediu în interes personal pentru o perioadă care nu poate depăși trei luni.

Directorul evaluează situația agentului care a fost ales în aceste funcții. Având în vedere importanța funcțiilor și obligațiile pe care le impune titularului, directorul decide dacă agentul este menținut în serviciu sau dacă trebuie să solicite concediu în interes personal. În ultimul caz, durata concediului este egală cu mandatul agentului. Cu toate acestea, pentru agentul titular al unui contract cu durată determinată, durata concediului în interes personal se limitează la durata neexpirată a contractului."

Articolul 6

La articolul 24 din regim se adaugă următorul alineat:

„În cazul în care, ca urmare a examenului medical prevăzut în primul paragraf, s-a emis un aviz medical negativ, candidatul poate solicita, în termen de douăzeci de zile de la notificarea acestui aviz de către fundație, supunerea cazului său avizului unei comisii medicale compuse din trei medici aleși de director dintre funcționarii medicali comunitari. Medicul care a emis primul avizul negativ este audiat de comisia medicală. Candidatul poate sesiza comisia medicală cu privire la avizul unui medic ales de el. În cazul în care avizul comisiei medicale confirmă concluziile examenului medical prevăzut în primul paragraf, candidatul plătește 50 % din onorariile și costurile suplimentare."

Articolul 7

Articolul 25 din regim se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 25

Agentul poate avea obligația de a efectua o perioadă de probă care nu poate depăși șase luni.

În cazul în care, în cursul perioadei de probă, un agent este împiedicat să își exercite funcțiile, ca urmare a unei boli sau a unui accident, pe o durată de cel puțin o lună, directorul îi poate prelungi perioada de probă cu o durată corespunzătoare.

Cel mai devreme cu o lună înainte de expirarea perioadei de probă, se întocmește un raport privind capacitatea agentului de a-și duce la îndeplinire îndatoririle aferente postului său și, de asemenea, privind eficiența și conduita sa în serviciu. Acest raport este comunicat persoanei respective, care își poate formula în scris observațiile sale. Agentul care nu a dovedit calități suficiente pentru a fi menținut în post este concediat.

În orice moment al perioadei de probă, se poate întocmi un raport privind persoana aflată în perioadă de probă, dacă activitatea acesteia se dovedește a fi în mod evident inadecvată. Raportul este comunicat persoanei respective care își poate formula în scris observațiile sale. În baza raportului, directorul poate decide să concedieze agentul înainte de încheierea perioadei sale de probă, acordându-i un preaviz de o lună; cu toate acestea, perioada de activitate nu poate depăși perioada normală de probă.

O persoana concediată în perioada de probă beneficiază de o indemnizație egală cu o treime din salariul său de bază, pentru fiecare lună completă efectuată în perioada de probă."

Articolul 8

Următorul articol se introduce în regim:

„Articolul 29a

În mod excepțional și din motive pe deplin justificate, directorul poate autoriza agentul să își desfășoare activitatea cu jumătate de normă, dacă consideră că această măsură coincide și cu interesul fundației.

Procedura de acordare a acestei autorizații este stabilită în anexa VII.

Agentul autorizat să își exercite activitatea cu jumătate de normă are obligația de a realiza lunar, în conformitate cu dispozițiile adoptate de director, prestații cu o durată egală cu jumătate din timpul normal de lucru."

Articolul 9

La articolul 30 alineatul (1) din regim, al patrulea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Cu toate acestea, concediul medical plătit nu trebuie să depășească trei luni sau durata de timp lucrată de angajat, atunci când perioada din urmă este mai lungă. Concediul nu depășește durata contractului."

Articolul 10

Articolul 33 din regim se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 33

În situații excepționale, agentului i se poate acorda concediu fără plată, la cerere, atunci când este constrâns de interese personale. Directorul stabilește durata acestui concediu, care nu depășește un sfert din durata de timp deja lucrată de angajatul respectiv sau:

— trei luni pentru angajații cu mai puțin de patru ani de vechime;

— șase luni în celelalte cazuri.

Pe perioada concediului agentului, asigurările de sănătate și de accident prevăzute la articolele 38 și 38a sunt suspendate.

Cu toate acestea, un angajat care dovedește că nu poate fi acoperit de nici un alt regim public de asigurare împotriva riscurilor prevăzute la articolele 38 și 38a poate să solicite, nu mai târziu de luna următoare celei în care începe concediul fără plată, să continue să fie acoperit, în conformitate cu aceste articole, dacă suportă jumătate din costul contribuțiilor necesare pentru acoperirea la riscurile prevăzute la articolele 38 și 38a, pe durata concediului; contribuțiile sale sunt calculate pe baza ultimului salariu de bază al angajatului.

De asemenea, agentul care dovedește că nu poate fi acoperit de nici un alt program de pensie poate solicita să continue să primească pensie pe perioada concediului fără plată, cu condiția ca acesta să suporte costul contribuțiilor egal cu de trei ori rata prevăzută la articolul 41 litera (h); cotizațiile sunt calculate pe baza salariului de bază aferent gradului și treptei sale.

Orice perioadă de concediu fără plată sau concediu în interes personal nu se ia în considerare în scopul aplicării articolului 35 al doilea paragraf."

Articolul 11

Articolul 34 din regim se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 34

Un agent chemat să își îndeplinească obligațiile militare, serviciul civil alternativ sau concentrarea ca rezervist primește statutul de persoană aflată în concediu pentru satisfacerea serviciului militar; în cazul unui agent angajat cu contract pe durată determinată, acest statut nu se poate prelungi, în nici un caz, peste durata contractului.

Un agent chemat să își îndeplinească obligațiile militare sau serviciul civil alternativ încetează să primească remunerația, dar continuă să beneficieze de dispozițiile prezentului regim privind avansarea. Acesta își păstrează, de asemenea, dreptul la pensie pentru vechime în muncă, dacă, după satisfacerea serviciului militar sau a serviciului civil, își plătește retroactiv cotizația la regimul de pensii.

Un angajat concentrat ca rezervist continuă să primească, pe perioada concentrării, remunerația supusă deducerii în valoare egală cu plata serviciului."

Articolul 12

La articolul 38 din regim:

(a) La alineatul (1), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Un agent, soțul acestuia, atunci când acesta nu este eligibil pentru prestații de aceeași natură sau de același nivel, în temeiul oricăror alte acte cu putere de lege sau norme administrative, copii săi sau alte persoane aflate în întreținerea sa, în sensul articolului 7 din anexa IV, sunt, în perioada de serviciu a angajatului, perioadele de concediu medical, perioadele de concediu în interes personal, în conformitate cu articolul 11, și perioadele de concediu fără plată, în conformitate cu articolul 33, asigurați medical, sub rezerva regulilor prevăzute la articolul 1 din anexa V, cu până la 80 % din cheltuielile implicate. Această rată este majorată la 85 % pentru următoarele servicii: consultații și vizite, intervenții chirurgicale, spitalizare, produse farmaceutice, radiologie, analize, examen de laborator și proteze pe prescripție medicală, cu excepția protezelor dentare. Aceasta se majorează la 100 % în cazuri de tuberculoză, poliomielită, cancer, boli mintale și alte boli recunoscute de Comisia Comunităților Europene ca fiind de gravitate comparabilă, precum și pentru examenele de diagnosticare și în cazul nașterii. Cu toate acestea, rambursarea de 100 % nu se aplică în caz de boală profesională sau accident, pentru care se aplică articolul 38a."

(b) Alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Dacă prezintă dovezi că nu poate fi acoperit de nici un alt regim de asigurare de sănătate stabilit prin lege sau regulament, un agent poate solicita, în cel mult o lună de la expirarea contractului, să continue să beneficieze de asigurarea de sănătate pentru maximum șase luni după expirarea contractului, în conformitate cu alineatul (1) primul paragraf. Contribuția prevăzută de reglementarea menționată la articolul 1 alineatul (2) din anexa V se calculează pe baza ultimului salariu de bază primit de angajat, jumătate din contribuție fiind suportată de acesta.

Prin decizia directorului, luată după consultarea medicului numit de către fundație, perioada de o lună pentru depunerea solicitării și limita de șase luni specificată la primul paragraf, nu se aplică atunci când persoana respectivă suferă de o boală gravă sau prelungită pe care a contractat-o în perioada încadrării în muncă și despre care a notificat instituția înainte de încheierea perioadei de șase luni prevăzută în primul paragraf, cu condiția ca persoana respectivă să se supună unui examen medical organizat de fundație."

(c) La alineatul (4) se adaugă următoarea liniuță:

„— atunci când fostul soț al unui angajat, un copil care a încetat să mai fie în întreținerea unui angajat sau o persoană care încetează să fie tratată ca și copil aflat în întreținere, în sensul articolului 7 alineatul (4) din anexa IV, pot dovedi că nu pot fi acoperiți de nici un alt program de asigurare de sănătate, aceștia pot continua, pentru cel mult un an, să fie asigurați medical, în conformitate cu dispozițiile alineatului (1), în calitate de persoane acoperite de asigurarea agentului; această acoperire nu duce la perceperea unei contribuții. Această perioadă de un an începe la data pronunțării definitive a divorțului sau a pierderii statutului de copil aflat în întreținere sau de persoană asimilată copilului aflat în întreținere."

(d) La alineatul (6), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Beneficiarul are obligația de a declara cheltuielile a căror rambursare o poate pretinde în temeiul unei alte asigurări obligatorii de sănătate, prevăzută prin lege sau regulament, pentru el sau pentru una din persoanele acoperite de asigurarea lui."

Articolul 13

Articolul 40 din regim se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 40*

În cazul decesului unui angajat, al soțului acestuia, al copiilor aflați în îngrijirea sa sau al altei persoane aflate în îngrijirea sa, în sensul articolului 7 din anexa IV și care a făcut parte din gospodăria sa, fundația rambursează costurile necesare pentru transportarea corpului de la locul de muncă al angajatului la locul de origine al agentului.

Cu toate acestea, în cazul decesului agentului în timpul unei misiuni, fundația suportă costurile necesare pentru transportarea corpului de la locul unde a survenit decesul la locul de origine al acestuia."

Articolul 14

La articolul 40a din regim, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) (a) În cazul în care decesul, vătămarea accidentală sau îmbolnăvirea unei persoane acoperită de prezentul regim sunt cauzate de o parte terță, Comunitățile sunt, în limita obligațiilor regulamentare ce le revin după evenimentul care a cauzat decesul, vătămarea sau îmbolnăvirea, subrogate de plin drept victimei sau succesorilor acesteia în drepturile și acțiunile lor împotriva terțului responsabil.

(b) Intră în domeniul reglementat de subrogarea menționată în special:

— remunerațiile cuvenite agentului, în conformitate cu articolul 30, pe perioada incapacității temporare de muncă a acestuia;

— plățile efectuate, în conformitate cu articolul 36, ca urmare a decesului unui agent sau al unui fost agent titular al unei pensii;

— prestațiile plătite în conformitate cu articolele 38 și 38a și cu anexa V cu privire la asigurarea de sănătate și de accident;

— plata costurilor implicate de transportarea decedatului, așa cum este prevăzut la articolul 40;

— alocațiile familiale suplimentare, plătite în conformitate cu articolul 7 alineatele (3) și (5) și cu articolul 9 alineatul (2) din anexa IV, pentru un copil aflat în întreținere care suferă de o boală gravă, infirmitate sau handicap;

— pensiile de invaliditate plătite ca urmare a unui accident sau a unei îmbolnăviri care au ca rezultat incapacitatea definitivă a agentului de a-și exercita funcțiile;

— pensiile de urmaș plătite ca urmare a decesului unui agent sau al unui fost agent sau al decesului soțului unui agent sau al unui fost agent cu drept de pensie, în cazul în care soțul acestuia nu face parte din personal;

— pensiile de orfan plătite, indiferent de vârstă, copilului unui agent sau fost agent, în cazul în care acest copil este împiedicat de o boală gravă, o infirmitate sau un handicap să își câștige existența, după decesul persoanei în întreținerea căreia se afla.

(c) Cu toate acestea, subrogarea Comunitățile nu se extinde la drepturile la indemnizație cu privire la vătămări pur personale, cum ar fi, în special, prejudiciul moral, *pretium doloris* sau compensații pentru desfigurare și pierderea aspectului fizic, care depășesc cuantumul indemnizației acordate în temeiul articolului 38a.

(d) Dispozițiile prevăzute la literele (a), (b) și (c) nu pot împiedica exercitarea acțiunii directe de către Comunitate."

Articolul 15

La articolul 41b din regim, al treilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„În cazul în care invaliditatea se datorează altor cauze, pensia de invaliditate calculată în baza ultimului salariu de bază al angajatului este egală cu 2 % pentru fiecare an dintre data intrării sale în serviciu și data la care acesta ajunge la vârsta de 65 de ani; această rată este majorată cu 2 % pentru fiecare an de serviciu pensionabil, luat în considerare în conformitate cu articolul 10 alineatele (2) și (3) din anexa VI, și cu 25 % din cuantumul drepturilor la pensie pe care le-ar fi dobândit la vârsta de 60 de ani, cu condiția ca totalul să nu depășească 70 % din ultimul său salariu de bază."

Articolul 16

La articolul 41c din regim, se adaugă următoarele paragrafe:

„Cuantumul lunar al pensiei de urmaș plătibile văduvei unui agent care a decedat în serviciu sau în concediul pentru satisfacerea serviciului militar, este egal cu 35 % din ultimul salariu de bază primit de agent și nu poate fi mai mic nici decât cifra minimă de subzistență, definit la articolul 5 din anexa VI, nici decât 60 % din pensia la care agentul ar fi avut dreptul dacă se califica pentru această pensie, indiferent de durata serviciului sau de vârstă, la data decesului.

Această sumă nu poate fi mai mică de 42 % din ultimul salariu de bază primit de angajat atunci când decesul se datorează uneia dintre împrejurările menționate la articolul 41b al doilea paragraf.

Dispozițiile prezentului articol se aplică *mutatis mutandis* văduvei agentului."

Articolul 17

La articolul 41b din regim:

1. Se introduce următorul alineat:

„(3a) În cazul decesului unui fost agent care a părăsit serviciul înainte de atingerea vârstei de 60 de ani și care a solicitat ca pensia sa să fie amânată până în prima zi a lunii calendaristice următoare celei în care a atins vârsta de 60 de ani, copiii aflați în întreținere, în sensul articolului 7 din anexa IV, au dreptul la o pensie de orfan, în aceleași condiții ca și cele prevăzute la alineatele (1), (2) și (3)."

2. Alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Fiecare copil care se află în întreținerea unui agent, în sensul articolului 7 din anexa IV, al cărui soț [care nu este funcționar al Comunităților, nici agent temporar în sensul articolului 2 litera (a), (c) sau (d) din Regimul aplicabil altor lucrători ai Comunităților, nici agent în sensul prezentului regim sau al regimului în vigoare pentru agenții Fundației Europene pentru Îmbunătățirea Condițiilor de Viață și de Muncă] decedează, are dreptul la o pensie de orfan de două ori mai mare decât cuantumul alocației pentru întreținerea copilului."

Articolul 18

Articolul 41f din regim se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 41f

(1) Fără să aducă atingere nici unei alte dispoziții, în special celor privind cuantumurile minime plătibile persoanelor care au dreptul la o pensie de urmaș, cuantumul global al pensiilor de urmaș majorate cu alocațiile familiale și, din care se scad impozitul și alte rețineri obligatorii, pe care îl pot pretinde persoana rămasă văduvă și ați avânzi-drept, nu poate depăși următoarele:

(a) în cazul decesului unui angajat în activitate, aflat în concediu fără plată din motive imperioase de ordin personal, în concediu în interes personal sau în concediu pentru satisfacerea serviciului militar, cuantumul salariului de bază pe care l-ar fi primit la gradul și treapta sa dacă ar mai fi fost în viață, majorat cu alocațiile familiale pe care le-ar fi primit dacă ar mai fi fost în viață, din care se scad impozitul și alte rețineri obligatorii;

(b) pentru perioada următoare datei la care agentul prevăzut la litera (a) ar fi împlinit vârsta de 65 de ani, cuantumul pensiei pentru vechime în muncă la care ar fi avut dreptul ulterior dacă ar fi fost în viață, în baza gradului și treptei sale la momentul decesului, plus alocațiile familiale pe care le-ar fi primit, din care se scad impozitul și alte rețineri obligatorii;

(c) în cazul decesului unui fost angajat cu drept de pensie pentru vechime în muncă sau de invaliditate, cuantumul pensiei la care ar fi avut dreptul dacă ar fi fost în viață, cu majorările și reținerile prevăzute la litera (b);

(d) în cazul decesului unui fost agent care a părăsit serviciul înainte de vârsta de 60 de ani și a solicitat ca pensia sa pentru vechime în muncă să fie amânată până în prima zi a lunii calendaristice următoare celei în care a atins vârsta de 60 de ani, cuantumul pensiei pentru vechime în muncă la care ar fi avut dreptul dacă ar fi fost în viață, cu majorările și reținerile prevăzute la litera (b);

(2) În sensul aplicării alineatului (1), se face abstracție de coeficienții corectori care pot afecta diferitele cuantumuri în cauză.

(3) Cuantumul maxim definit la alineatul (1) literele (a), (b), (c) și (d) este repartizat între persoanele care au dreptul la o pensie de urmaș proporțional cu drepturile care, făcându-se abstracție de alineatul (1), ar fi fost ale lor.

Dispozițiile articolului 41g sunt aplicabile cuantumurilor care rezultă din această repartizare."

Articolul 19

La articolul 41g din regim, al doilea și al treilea paragraf se înlocuiesc cu următorul text:

„Acestea sunt afectate de coeficientul corector stabilit pentru țara din interiorul sau din afara Comunităților în care titularul pensiei dovedește că este rezident.

Dacă titularul pensiei își stabilește reședința într-o țară pentru care nu a fost stabilit nici unul din coeficienții corectori, coeficientul corector aplicabil este egal cu 100."

Articolul 20

La articolul 45 din regim:

1. La alineatul (1) litera (b):

(a) ultima propoziție se înlocuiește cu următorul text:

„Acest termen de notificare nu trebuie să fie mai mare de trei luni și mai mic de o lună.";

(b) se adaugă următoarea propoziție:

„În cazul unui angajat al cărui contract a fost reînnoit, termenul nu poate fi mai mic de o lună pentru fiecare an de serviciu încheiat, cu un minim de o lună și un maxim de șase luni."

2. Alineatul (2) litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) — fie, din oficiu, în ultima zi în care angajatul atinge vârsta de 65 de ani,

— fie, la cerere, în ultima zi a lunii pentru care a fost înaintată cererea, atunci când are vârsta de cel puțin 60 de ani sau atunci când are vârsta cuprinsă între 50 și 60 de ani și îndeplinește condițiile necesare pentru acordarea imediată a unei pensii, în conformitate cu articolul 8 din anexa VI."

Articolul 21

Articolul 46 din regim se modifică după cum urmează:

„*Articolul 46*

Contractul, atât pe durată determinată, cât și pe durată nedeterminată, poate fi reziliat de către fundație, fără notificare:

(a) în cursul sau la încheierea perioadei de probă, în condițiile prevăzute la articolul 25;

(b) dacă agentul nu mai îndeplinește condițiile prevăzute la articolul 23 alineatul (2) literele (a) și (d). Cu toate acestea, dacă agentul nu mai îndeplinește condițiile prevăzute la articolul 23 alineatul (2) litera (d), contractul poate fi reziliat numai în conformitate cu articolul 41b.

(c) dacă agentul nu își poate relua activitatea la încheierea concediului medical plătit prevăzut la articolul 30. În acest caz, agentul beneficiază de o indemnizație egală cu salariul său de bază și cu alocațiile familiale, la rata de două zile pentru fiecare lună completă de serviciu."

Articolul 22

Se introduce următorul articol în regim:

„*Articolul 46a*

(1) Un fost agent care este șomer după încetarea serviciului în cadrul fundației:

— care nu este titular al unei pensii pentru vechime în muncă sau de invaliditate de la fundație sau de la Comunitățile Europene;

— al cărui serviciu nu a încetat prin demisie sau prin rezilierea contractului din motive disciplinare;

— care a încheiat o durată minimă de serviciu de șase luni

— și care este rezident într-un stat membru al Comunităților

beneficiază de un ajutor de șomaj lunar, în condițiile prevăzute mai jos.

În cazul în care are dreptul la ajutor de șomaj, în cadrul unui regim național, acesta este obligat să declare acest lucru fundației, care informează imediat Comisia cu privire la aceasta. În acest caz, cuantumul acestor ajutoare este dedus din indemnizația plătită în conformitate cu alineatul (3).

(2) Pentru a beneficia de ajutorul de șomaj, un fost agent:

(a) este înregistrat, la cererea sa, de către autoritățile de ocupare ale statului membru în care și-a stabilit reședința, ca fiind în căutarea unui loc de muncă;

(b) îndeplinește obligațiile prevăzute de legislația acelui stat membru, pentru persoanele care primesc ajutor de șomaj în conformitate cu legislația respectivă;

(c) are obligația de a transmite în fiecare lună fundației, care transmite imediat Comisiei, un certificat eliberat de autoritatea competentă națională pentru șomaj, care să indice dacă sau dacă nu și-a îndeplinit obligațiile prevăzute la literele (a) și (b).

Ajutorul poate fi acordat sau menținut de Comunitate, chiar și atunci când obligațiile naționale prevăzute la litera (b) nu sunt îndeplinite, în caz de îmbolnăvire, accident, maternitate, invaliditate sau o situație recunoscută ca fiind similară sau, atunci când autoritatea națională competentă pentru a îndeplini aceste obligații a acordat o dispensă.

Comisia, după obținerea avizului unui Comitet de experți, stabilește dispozițiile de aplicare a prezentului alineat.

(3) Ajutorul de șomaj se stabilește în funcție de salariul de bază atins de angajat la data încheierii serviciului. Acest ajutor este stabilit la:

— 60 % din salariul de bază pentru o perioadă inițială de 12 luni;

— 45 % din salariul de bază de la a 13-a până la a 18-a lună;

— 30 % din salariul de bază de la a nouăsprezecea până la a douăzeci și patra lună.

Cuantumurile astfel calculate nu pot fi nici mai mici de 30 000 de Bfr și nici mai mari de 60 000 de Bfr.

Cuantumurile minime și maxime prevăzute în al doilea paragraf pot fi examinate anual de către Consiliu, la propunerea Comisiei.

(4) Ajutorul de șomaj este plătit fostului agent pe o perioadă maximă de 24 de luni de la data încetării activității. Dacă, cu toate acestea, în această perioadă fostul agent încetează să îndeplinească condițiile prevăzute la alineatele (1) și (2), plata ajutorului de șomaj se suspendă. Plata se reia dacă, înainte de expirarea acestei perioade, fostul agent își îndeplinește din nou condițiile menționate anterior, fără a fi obținut dreptul de ajutor de șomaj la nivel național.

(5) Un fost agent care beneficiază de ajutorul de șomaj are dreptul la alocațiile familiale prevăzute la articolele 6, 7 și 8 din anexa IV. Alocația pentru gospodărie se calculează în baza ajutorului de șomaj, în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 6 din anexa IV.

Fostul agent este obligat să declare orice ajutor de același fel plătit de alte surse lui sau soțului său; aceste ajutoare sunt deduse din cele plătite în aplicarea prezentului articol.

Un fost angajat care este eligibil pentru ajutorul de șomaj are dreptul, așa cum este prevăzut la articolul 38, la asigurare medicală, fără a trebui să facă nici o contribuție.

(6) Coeficientul corector pentru statul membru în care persoana respectivă dovedește că este rezident se aplică ajutorului de șomaj și indemnizației familiale. Coeficientul corector aplicabil ajutorului de șomaj este întotdeauna cel care rezultă din ultima revizie anuală. Aceste cuantumuri se plătesc de către de Comisie în moneda țării de reședință; acestea sunt convertite la ratele de schimb prevăzute la articolul 63 al doilea paragraf din statutul funcționarilor Comunităților Europene.

(7) Agenții contribuie cu o treime la finanțarea regimului de asigurare pentru șomaj. Această contribuție este stabilită la 0,4 % din salariul de bază al persoanei respective, fără a lua în considerare contribuțiile prevăzute la articolul 64 din Statutul funcționarilor Comunităților Europene. Această contribuție este dedusă lunar din salariul persoanei respective și plătită, împreună cu cele două treimi rămase a fi suportate de către fundație, într-un fond special de șomaj. Acest fond este comun fundației și instituțiilor comunitare, care își plătesc contribuția la Comisie în fiecare lună, cel târziu la opt zile după plata remunerațiilor. Toate cheltuielile rezultate din aplicarea prezentului articol sunt autorizate și plătite de Comisie, în conformitate cu dispozițiile regulamentului financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene.

(8) Ajutorul de șomaj plătit unui fost agent care este șomer face obiectul Regulamentului (CEE, Euratom, CECO) nr. 260/68 de stabilire a condițiilor și a procedurii de aplicare a impozitului în beneficiul Comunităților Europene.

(9) Serviciile naționale competente în materie de ocupare și șomaj, care acționează în cadrul legislației lor naționale, și Comisia asigură o cooperare eficientă, pentru a se asigura că prezentul articol se aplică în mod corespunzător.

(10) Modalitățile de aplicare a prezentului articol fac obiectul unei reglementări stabilite de comun acord de către instituțiile Comunităților, după obținerea avizului Comitetului pentru statut, fără să aducă atingere dispozițiilor alineatului (2) al treilea paragraf.

(11) La un an după introducerea prezentului regim de asigurare împotriva șomajului și la fiecare doi ani ulterior, Comisia prezintă Consiliului un raport privind situația financiară a acestui regim. Independent de acest raport, Comisia poate sesiza Consiliul cu propuneri de ajustare a contribuțiilor prevăzute la alineatul (7), dacă aplicarea regimului necesită acest lucru. Consiliul hotărăște cu privire la aceste propuneri în condițiile prevăzute la alineatul (3) al treilea paragraf."

Articolul 23

La articolul 54 din regim, este necesară adăugarea la lista articolelor aplicabile prin analogie directorului și directorului adjunct articolelor următoare: „38, 38a, 39, 40, 40a-41h".

Articolul 24

(1) Titlul titlului VII din regim se înlocuiește cu: „Dispoziții finale."

(2) Următorul articol se introduce în regim:

„Articolul 56a

Plățile, prestațiile și rambursările de orice natură prevăzute de prezentul regim nu pot fi cumulate cu alte plățile, prestații sau rambursări de orice natură plătite din bugetul general al Comunităților Europene.

Agentul are obligația de a aduce imediat la cunoștința directorului orice caz de cumul care se produce în ceea ce-l privește."

Articolul 25

În anexa IV din regim, articolul 4 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 4

Salariile lunare de bază sunt determinate, pentru fiecare grad și treaptă, în conformitate cu următorul tabel:

Grade	Trepte							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A4	195 848	206 827	217 806	228 785	239 764	250 743	261 722	272 701
A5	161 470	171 036	180 602	190 168	199 734	209 300	218 866	228 432
A6	139 537	147 151	154 765	162 379	169 993	177 607	185 221	192 835
A7	120 115	126 092	132 069	138 046	144 032	150 000	155 977	161 954
A8	106 232	110 514	114 796	119 078	123 360	127 642	131 924	136 206
B1	139 537	147 151	154 765	162 379	169 993	177 607	185 221	192 835
B2	120 903	126 570	132 237	137 904	143 571	149 238	154 905	160 572
B3	101 408	106 122	110 836	115 550	120 264	124 978	129 692	134 406
B4	87 711	91 798	95 885	99 972	104 059	108 146	112 233	116 320
B5	78 399	81 709	85 019	88 329	91 639	94 949	98 259	101 569
C1	89 462	93 069	96 676	100 283	103 890	107 474	111 104	114 711
C2	77 810	81 117	84 424	87 731	91 038	94 345	97 652	100 959
C3	72 586	75 418	78 250	81 082	83 914	86 746	89 578	92 410
C4	65 579	68 238	70 897	73 556	76 215	78 874	81 533	84 192
C5	60 479	62 956	65 433	67 910	70 387	72 864	75 341	77 818
D1	68 345	71 333	74 321	77 309	80 297	86 273	86 273	89 261
D2	62 319	64 972	67 625	70 278	72 931	78 237	78 237	80 890
D3	58 003	60 484	62 965	65 446	67 927	72 889	72 889	75 370
D4	54 688	56 930	59 172	61 414	63 656	65 898	68 140	70 382”

Articolul 26

În anexa IV din regim se introduce articolul următor:

„Articolul 4a

Dispozițiile articolului 66a din Statutul funcționarilor Comunităților Europene care aplică o taxă specială pentru salarii nete, pensii și indemnizația de încetare a activității, se aplică prin analogie agenților fundației, precum și directorului și directorului adjunct.”

Articolul 27

În anexa IV din regim, la articolul 6:

1. Alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Alocația pentru gospodărie este fixată la 5 % din salariul de bază, sub rezerva minimului stabilit la articolul 1 alineatul (1) din anexa VII la Statutul funcționarilor Comunităților Europene.”

2. Se adaugă următorul alineat:

„(5) Dacă agentul are dreptul la alocația pentru gospodărie numai în temeiul alineatului (2) litera (b) și dacă unei alte persoane decât angajatul, printr-o lege sau o hotărâre judecătorească sau a autorității administrative competente, i s-a acordat custodia tuturor copiilor aflați în întreținere, în sensul articolului 7 alineatele (2) și (3), alocația pentru gospodărie este plătită acelei persoane, în numele agentului. Această condiție este considerată îndeplinită în cazul copiilor aflați în întreținere care au atins vârsta majoratului, dacă acești copii locuiesc împreună cu celălalt părinte.

Dacă, cu toate acestea, copiii agentului se află în grija mai multor persoane diferite, alocația pentru gospodărie este repartizată între acestea, în conformitate cu numărul de copii aflați în grija lor.

Dacă persoana căreia i se plătește alocația pentru gospodărie în numele unui agent care face obiectul prezentului regim, în temeiul dispozițiilor anterioare, este, de asemenea, eligibilă să primească această alocație datorită propriului său statut de agent al fundației sau al Centrului European pentru îmbunătățirea condițiilor de viață și de muncă sau de funcționar sau alt agent al Comunităților Europene, acea persoană primește doar pe cea mai mare dintre cele două alocații.”

Articolul 28

În anexa IV din regim, la articolul 7:

1. Alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Un agent care are unul sau mai mulți copii în întreținere, primește, în conformitate cu alineatele (2) și (3), o alocație egală cu cuantumul prevăzut la articolul 2 alineatul (1) din anexa VII la Statutul funcționarilor Comunităților Europene."

2. Se adaugă următorul nou alineat:

„(7) Dacă custodia copilului aflat în întreținere, în sensul alineatelor (2) și (3), a fost încredințată, prin lege sau hotărâre judecătorească sau hotărâre a autorității administrative competente, altei persoane, alocația copilului aflat în întreținere este plătită persoanei respective, în numele agentului."

Articolul 29

În anexa IV la regim, articolul 8:

1. La primul paragraf, „în limita unui plafon lunar de 1 772 BFr pentru fiecare copil aflat în întreținere" se înlocuiește cu „în limita unui plafon prevăzut la articolul 3 primul paragraf din anexa VII la Statutul funcționarilor Comunităților Europene, pentru fiecare copil aflat în întreținere."

2. Se adaugă următorul paragraf:

„Dacă custodia copilului pentru care se plătește bursă de studiu a fost încredințată, prin lege sau prin hotărâre judecătorească sau hotărâre a autorității administrative competente, altei persoane, bursa de studiu este plătită, în numele agentului, acelei persoane. În astfel de cazuri, distanța de cel puțin 50 km prevăzută în al treilea paragraf se calculează de la locul de reședință al persoanei care are custodia copilului."

Articolul 30

În anexa IV din regim:

1. Articolul 9a se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 9a

În cazul în care, în temeiul articolelor 6, 7 și 8, alocațiile familiale menționate anterior sunt plătite unei alte persoane decât agentului, aceste alocații sunt plătite în moneda țării în care acea persoană este rezidentă, calculate, dacă este cazul, în baza ratelor de schimb prevăzute la articolul 63 din Statutul funcționarilor Comunităților Europene. Acestea sunt afectate de coeficientul corector fixat pentru acea țară sau, în absența acestui coeficient, egal cu 100.

Dispozițiile articolului 9 se aplică persoanei căreia îi sunt atribuite aceste alocații familiale."

2. Fostul articol 9a devine articolul 9b.

Articolul 31

La anexa IV din regim se introduce următorul articol:

„Articolul 9c

Un agent din categoria C, încadrat ca dactilograf, stenograf, operator telex, secretar executiv sau secretar principal, poate beneficia de o indemnizație forfetară.

Cuantumul acestei indemnizații forfetare este egal cu cel al indemnizației forfetare prevăzute la articolul 4a din anexa VII la Statutul funcționarilor Comunităților Europene."

Articolul 32

În anexa IV din regim, articolul 13 prima liniuță, cuantumul de 5 000 Bfr este înlocuit cu cel de 37 000 Bfr, iar la a doua liniuță, cuantumul de 3 000 Bfr este înlocuit cu 22 000 Bfr.

Articolul 33

În anexa IV din regim, articolul 15 alineatul (4) se modifică după cum urmează:

1. În a doua propoziție, după cuvintele „are dreptul", se introduc următoarele cuvinte:

„pentru el însuși și, dacă are dreptul să primească alocația pentru gospodărie, pentru soțul său și pentru alte persoane aflate în întreținere, în sensul articolului 7."

2. Se adaugă următorul paragraf:

„Cu toate acestea, dacă soțul său și alte persoane aflate în întreținere, în sensul articolului 7 alineatul (2), nu locuiesc împreună cu agentul la locul de muncă al acestuia, acestea au dreptul, o dată în fiecare an calendaristic, sub rezerva prezentării documentelor justificative, la rambursarea cheltuielilor de călătorie de la locul de origine la locul de muncă sau, în limita acestor cheltuieli, la rambursarea cheltuielilor de călătorie către un alt loc."

Articolul 34

În anexa IV din regim, la articolul 17:

1. Tabelul prevăzut la alineatul (1) se modifică după cum urmează:

	Pentru agentul cu drept la alocația pentru gospodărie		Pentru agentul fără drept la alocația pentru gospodărie	
	Prima până la a 15-a zi	Din a 16-a zi	Prima până la a 15-a zi	Din a 16-a zi
	franci belgieni pe zi calendaristică.			
Categoriile A4-A8 și categoria B	1 817	824	1 232	644
Alte categorii	1 648	768	1 061	531

Diurnele sunt modificate în conformitate cu adaptările decise de Consiliu pentru funcționarii Comunității.

2. La alineatul (2) se adaugă următorul text:

„(c) Cu toate acestea, un agent încadrat în muncă pentru o perioadă fixă mai mică de un an sau considerat de director ca fiind încadrat pentru o perioadă echivalentă, dacă contractul său este pe perioadă nedeterminată, atunci când prezintă dovezi că nu mai poate locui în locul de reședință anterior, primește diurnă pentru întreaga durată a contractului, până la maximum un an."

Articolul 35

În anexa IV din regim, la articolul 20:

(a) Tabelul de la alineatul 1 litera (a) se înlocuiește cu următorul tabel:

	I Categoriile A + B	II Categoriile C + D
„Belgia	2 335	2 160
Danemarca	2 865	2 650
Germania	3 205	2 965
Grecia	1 650	1 525
Franța	2 990	2 765
Irlanda	3 060	2 830
Italia	2 570	2 380
Luxemburg	2 500	2 315
Țările de Jos	3 060	2 830
Regatul Unit	4 120	3 810

Diurnele sunt modificate în conformitate cu adaptările decise de Consiliu pentru funcționarii Comunității."

(b) La alineatul (2), textul „cu 330 BFr și respectiv 315 BFr" se înlocuiește cu „cu 25 %".

(c) La alineatul (7), al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Diurna se reduce cu 16 % din indemnizația prevăzută în coloanele I și II, pentru fiecare masă asigurată; indemnizațiile prevăzute în coloanele I și II se reduc cu 34 % pentru fiecare zi de cazare asigurată. Atunci când un agent aflat în misiune are asigurate sau rambursate toate mesele și cazarea de către una din instituțiile Comunităților, de către un organism comunitar sau o administrație națională sau internațională, acesta primește, în locul diurnei pentru misiunile prevăzute mai sus, o indemnizație de 17 % din cuantumurile prevăzute în coloanele I și II."

(d) Alineatul (8) se elimină.

Articolul 36

În anexa VI din regim, la articolul 4, primul și al doilea paragraf se înlocuiesc cu următorul text:

„Un agent care a părăsit serviciul fundației, al Centrului European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale sau una din instituțiile Comunităților Europene și care își reia activitatea în cadrul fundației sau al unei instituții comunitare, dobândește noi drepturi la pensie.

Acesta poate solicita ca, în vederea calculării drepturilor sale la pensie pentru vechime în muncă, să fie luată în considerare întreaga perioadă de activitate în cadrul fundației, al Centrului European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale sau al unei instituții comunitare, sub rezerva returnării cuantumurilor eventual plătite acestuia drept compensație pentru desfacerea contractului de muncă sau primite de acesta ca pensie pentru vechime în muncă, plus dobânda cumulată, la rata de 3,5 % pe an."

Articolul 37

La anexa VI din regim, la articolul 10 se adaugă următorul alineat:

„(3) Alineatul (2) se aplică, de asemenea, unui agent care este reintegrat după expirarea perioadei de concediu în interes personal, în conformitate cu articolul 11 din regim, sau de concediu fără plată, în conformitate cu articolul 33 din regim."

Articolul 38

În anexa VI din regim, articolul 13 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 13

Agentul recunoscut de Comitetul pentru invaliditate ca îndeplinind condițiile din articolul 41b este pensionat din oficiu în ultima zi a lunii în care este adoptată decizia prin care directorul constată incapacitatea permanentă a acestuia de a-și exercita funcțiile. Dreptul la pensia de invaliditate intră în vigoare în prima zi a lunii calendaristice următoare recunoașterii incapacității permanente a unui agent de a-și exercita funcțiile."

Articolul 39

În anexa VI din regim, articolul 14 al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Dacă persoana respectivă nu este reangajată în serviciul fundației, aceasta primește:

— fie compensația pentru desfacerea contractului de muncă, prevăzută la articolul 11, calculată în baza perioadei de serviciu încheiată efectiv,

— fie, dacă a atins vârsta de 50 de ani sau mai mult, o pensie pentru vechime în muncă în condițiile prevăzute la articolul 41b din regim, precum și în prezenta anexă."

Articolul 40

În anexa VI la regim, articolul 15, textul „atunci când agentul beneficiar" se înlocuiește cu „atunci când fostul agent beneficiar".

Articolul 41

În anexa VI la regim, la articolul 16, primul paragraf se completează cu următorul text:

„nici mai mică de 60 % din pensia pentru vechime în muncă la care soțul acestuia ar fi avut dreptul, dacă se califica, indiferent de durata serviciului sau vârsta pentru această pensie, la data decesului."

Articolul 42

În anexa VI din regim se introduce următorul articol:

„Articolul 17a

Soțul supraviețuitor al unui fost agent, titular al unei pensii de invaliditate are dreptul, cu condiția ca acesta să fi fost căsătorit cu agentul sau fostul agent atunci când a devenit eligibil pentru pensie și sub rezerva dispozițiilor articolului 21, la o pensie de soț supraviețuitor egal cu 60 % din pensia de invaliditate pe care acesta o primea la momentul decesului.

Pensia minimă de soț supraviețuitor este de 35 % din ultimul salariu de bază; cu toate acestea, cuantumul pensiei de soț supraviețuitor nu poate depăși, în nici un caz, cuantumul pensiei de invaliditate pe care soțul defunct o primea la data decesului."

Articolul 43

În anexa VI din regim, la articolul 19, cuvintele „de la articolele 17 și 18" se înlocuiesc cu „de la articolele 17, 17a și 18".

Articolul 44

În anexa VI din regim, articolul 22 se elimină.

Articolul 45

În anexa VI din regim, articolul 23 se înlocuiește cu textul următor:

„Articolul 23

În cazul dispariției de mai mult de un an a unui agent sau a unui fost agent cu drept de pensie de invaliditate sau pentru vechime în muncă, sau a unui fost angajat care a părăsit serviciul înainte de a atinge vârsta de 60 de ani și care a solicitat ca pensia sa să fie amânată până în prima zi a lunii calendaristice următoare celei în care acesta atinge vârsta de 60 de ani, soțul său ori

persoanele recunoscute ca aflate în întreținerea acestuia pot primi temporar pensia de urmaș la care aceștia ar avea dreptul în conformitate cu dispozițiile prezentului regim.

Dispozițiile de la primul paragraf se aplică persoanelor recunoscute ca aflate în întreținerea unei persoane care primește sau care are dreptul la o pensie de urmaș, dispărută de la domiciliu de mai mult de un an.

Pensiile provizorii prevăzute în primul și al doilea paragraf sunt convertite în pensii definitive, atunci când a fost confirmat decesul agentului sau titularului unei pensii sau atunci când acesta a fost declarat legal dispărut sau presupus decedat."

Articolul 46

În anexa VI din regim, articolul 27 se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 27*

Soțul divorțat al unui agent sau al unui fost agent are dreptul, atunci când acesta decedează, la o pensie de urmaș, definită în prezentul capitol, cu condiția ca acesta să poată dovedi că are dreptul să primească, atunci când fostul său soț decedează, o pensie alimentară de la acesta, stabilită prin hotărâre judecătorească sau în urma unei înțelegeri între el și fostul soț.

Pensia de urmaș nu poate, cu toate acestea, depăși pensia alimentară, plătită în momentul decesului fostului său soț, suma fiind ajustată în conformitate cu modalitățile prevăzute la articolul 41g din regim.

Dreptul soțului divorțat încetează dacă acesta se recăsătorește înainte de decesul fostului său soț. Dispozițiile articolului 26 se aplică dacă aceasta se recăsătorește după decesul fostului său soț."

Articolul 47

În anexa VI din regim, articolul 28 primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„În cazul în care, după decesul angajatului, rămân mai mulți soți divorțați cu drept la pensia de urmaș, sau unul sau mai mulți soți divorțați și un soț supraviețuitor cu drept la pensia de urmaș, acea pensie este împărțită în funcție de durata căsătoriilor. Se aplică dispozițiile articolului 27 al doilea și al treilea paragraf."

Articolul 48

În anexa VI din regim, articolul 38, ultimul paragraf se elimină.

Articolul 49

Se adaugă următoarea anexă la regim:

„ANEXA VII

MUNCA CU FRACȚIUNE DE NORMĂ

Articolul 1

Autorizația prevăzută la articolul 29a se acordă, la solicitarea agentului, pentru o perioadă de cel mult un an.

Autorizația poate, cu toate acestea, să fie reînnoită în aceleași condiții. Solicitările pentru reînnoire sunt făcute de către angajatul respectiv cu cel puțin o lună înainte de expirarea perioadei pentru care a fost acordată autorizația.

Articolul 2

Dacă motivele pentru care a fost acordată autorizația prevăzută la articolul 29a nu se mai aplică, directorul poate retrage autorizația înainte de expirarea perioadei pentru care aceasta a fost acordată, acordând o notificare de o lună.

Directorul poate, de asemenea, la cererea angajatului respectiv, să retragă autorizația înainte de expirarea perioadei pentru care aceasta a fost acordată.

Articolul 3

Pe perioada pentru care a fost autorizat să desfășoare activitate cu fracțiune de normă, un agent are dreptul la 50 % din remunerație. Cu toate acestea, acesta continuă să primească 100 % din alocație pentru copil aflat în întreținere și 100 % din alocația școlară.

În această perioadă, acesta nu poate exercita nici o activitate lucrativă.

Contribuțiile la regimul de asigurare de sănătate și la regimul de pensii sunt calculate în baza totalității salariului de bază."

Articolul 50

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 23 februarie 1987.

Pentru Consiliu

Președintele

P. DE KEERSMAEKER